

RU **Материал стоматологический оттиксный полиэфирный**



Перейти в магазин Эль Дент и заказать

RU **РУССКИЙ**

Описание продукта

Материал стоматологический оттиксный полиэфирный Impregum DuoSoft (Impregum Garant L DuoSoft) представляет собой систему полиэфирных оттиксных материалов низкой вязкости, поставляемых в картриджах типа Garant. Составление смешивания – 2 объемные части активатора + 1 объемная часть катализатора. Благодаря низкому уровню твердости по Шору, оттиксный материал не требует предварительного блокирования неглубоких поднутрений. Для получения более подробной информации о пистолете диспенсер Garant, а также о насадках смесительных белых Garant[™] и внутритрото-вых наконечниках Garant[™], полиэфирном ложечном адгезиве, Impregum[™] Penta[™] H DuoSoft[™], см. соответствующие Инструкции по применению.

Инструкцию по применению изделия следует хранить на протяжении всего периода его использования. Изделие разрешено к использованию только, если маркировка изделия хорошо читается.

Показания

- Оттикс зубов, отпрепарированных под вкладки и накладки, коронки, мостовидные протезы
- Функциональные оттиксы
- Функциональные слепки и слепки при протезировании на имплантатах

Меры предосторожности для пациентов

В базовой пасте данного продукта содержатся вещества, способные вызывать у отдельных людей при попадании на кожу аллергические реакции. При длительном контакте с мягкими тканями полости рта промойте обильным количеством воды. В случае оказания неотложного действия на пациента, прекратите использование этого продукта у этого пациента и при необходимости, обратитесь к врачу. Известными аллергенами являются 1-додецилимидазол и мятные ароматизаторы.

Для стоматологического персонала

В базовой пасте данного продукта содержатся вещества, способные вызывать у отдельных людей при попадании на кожу аллергические реакции. Для снижения риска аллергии, сведите к минимуму контакт с этим материалом. В особенности избегайте контакта с непотвержденным продуктом. При возникновении контакта с кожей промойте кожу мыльным раствором. Рекомендуется использование защитных перчаток и беконтактной техники.

Действующие информационные листы по мерам безопасности компании 3M доступны на www.3m.com или в вашем местном филиале.

Подготовка

- При использовании нового картриджа и в начале каждого процесса смешивания, перед тем, как надеть смесительную насадку, выдавите незначительное количество пасты чтобы убедиться в том, что базовая паста и катализатор равномерно вытекают из отверстий картриджа.
- При обнаружении закупорки, удалите затвердевшую пасту.
- Затем наденьте смесительную насадку белую Garant и внутритрото-вой наконечник белый.

Оттиксные ложки:

- Подходит любые оттиксные ложки, обычно используемые для снятия точных оттиксов.
- Для достаточного сцепления нанесите тонкий слой ложечного адгезива (Polyether Adhesive) на ложку и дайте полностью высохнуть в соответствии с приведенными в инструкции по применению ложечного адгезива указаниями.

Ретракция

- Для ретракции подходят, например, растворы на основе гидрохлорида алюминия или сульфата алюминия. Использование нити или колец, содержащих эпинефрин (адреналин), 8-гидроксикинолино сульфат или сульфат железа (III), может помешать затвердеванию полиэфирных оттиксных материалов.
- Участок, с которого надо снять оттикс, должен быть сухим.
- При необходимости, для качественного протискивания подневных участков воспользуйтесь гемостатическими нитями и кольцами.
- Перед снятием оттикса тщательно промойте и просушите участок, очистив его от остатков ретрактантного вещества.**

Рабочее время

	Время обработки от начала смешивания*	Время затвердевания от начала смешивания*	Время затвердевания в ротовой полости**
Impregum Garant L DuoSoft	2:00	5:30	3:30
Impregum Penta H DuoSoft	2:30	6:00	3:30

Все упомянутое рабочее время соответствует ISO 4823:2000. Более высокие температуры сокращают, а более низкие температуры увеличивают рабочее время. Для того, чтобы в клинических условиях всегда достигать оптимального результата при снятии оттикса, мы рекомендуем следовать рабочему времени 1:45 мин:сек и указанного времени схватывания с начала смешивания.

* Начало смешивания – подача пасты в смесительный наконечник.
** При смешивании продуктов рекомендуется продлить время обработки.

Выполнение оттикса

Одноэтапная методика

- Наложение оттиксную ложку выбранным материалом в соответствии с соответствующими указаниями производителя.
- Одновременно или после этого нанесите Impregum Garant L DuoSoft вокруг отпрепарированной и просушенной культи зуба снизу вверх, так, чтобы конец внутритротоульного наконечника был полностью погружен в материал и соприкоснулся с поверхностью зуба.
- При необходимости, дополнительно заполните внутритротоу дозатор эластичными оттиксными материалами непосредственно из

смесительной насадки, не надавая при этом внутритротоульный наконечник.

- Сразу после этого зафиксировать наполненную ложку в ротовой полости и удерживайте ее, не надавливая, до затвердения материала.
- Для обеспечения выведения ложки, в особенности при снятии оттикса с верхней челюсти, оттяните ложку от челюсти в области дистальных зубов. Если при этом возникают проблемы, следует осторожно ввести водную или воздушную струю между слизистой и оттиксом.

Выполнение функционального оттикса

- После выполнения функционального оттикса с помощью полиэфирного материала густой или средней консистенции, используйте Impregum Garant L DuoSoft для достижения точности выполнения оттикса (коррекции).

После снятия оттикса

- Тщательно осмотрите полость рта на предмет остатка оттиксной массы в зубодесневой борозде и в межзубных промежутках и поднутрениях. Удалите остатки затвердевшего материала.

Стерилизация

- Поместите оттикс в стандартный дезинфицирующий раствор, применяемый обычно для оттикса на время, рекомендованное производителем. Чрезмерная дезинфекция может повредить оттикс.
- После дезинфекции промойте оттикс проточной водой на протяжении примерно 15 сек.

Отливка модели

- Отлейте оттикс с помощью качественного гипса, желательно не раньше, чем через 30 мин, но не позже, чем через 14 дней после снятия оттикса.
- Во избежание образования пузырьковой воздуха на модели промойте водой и просушите воздухом оттикс перед заливкой гипсом.
- Избегайте использования сурфактантов, т.к. они снижают качество полиэфирных оттиксов и в них нет необходимости!**
- Полиэфирные оттиксы можно пошерстить, но нельзя покрывать медью.

Оттикса

- Пистолет-диспенсер Garant:** Устраните не затвердевшую пасту с помощью смоченной в спирте ткани. Ручку дозатора и поршень можно автоклавируют при температуре до 135 °C/275 °F. Разберите дозатор перед автоклавированием. Для дезинфекции можно использовать растворы на основе глютаральдегида.
- Оттиксные ложки:** Адгезив можно снять с оттиксных ложек с помощью ацетона.

Применения

- Поворачивание или перенасадка смесительного наконечника без последующего выполнения оттикса может привести к переносу пасты и формированию отвердевшего материала.**
- При температуре хранения ниже 18°С/64° F, пасты приобретают консистенцию, при которой точная дозировка не может быть гарантирована даже при комковой температуре.
- Прямое воздействие солнечного света и влажные условия хранения могут повредить оттикс.
- Полиэфирные оттиксы не должны соприкасаться с жидкостями, содержащими растворители, так как это может вызвать разбухание и искажение модели.
- Полиэфирные материалы производства компании 3M ESPE могут сочетаться только с полиэфирными производства компании 3M ESPE. Необходимо строго соблюдать рабочее время и время затвердевания отдельных продуктов.

Хранение и стабильность

Храните продукт при температуре 18-25 °C/64-77° F. Не замораживать! Храните сухие оттиксы в герметичном месте при температуре ниже 30° C/86° F в темном месте.

Срок годности изделий гарантируется в соответствии с маркировкой при условии хранения согласно рекомендациям (18-25° C). Срок годности продукта 20 месяцев при соблюдении условий хранения. Не используйте продукт по истечении срока.

Транспортировка

При транспортировке изделия могут испытывать кратковременное изменение температуры, не влияющее на безопасность и характеристики изделия. Медицинские изделия транспортируют всеми видами транспорта.

Конструкция

Состав
Base paste: полиакрилонитрил, сополимер, гидрокарбон, триглицерид, кизельгур (диатомовая земля), пигменты, алифатический эфир, инициатор, ароматизатор.
Catalyst paste: полиакрилонитрил, сополимер, кизельгур (диатомовая земля), алифатический эфир, гидрокарбон, пирогенный кварц, триглицерид, пигменты, ароматизатор.

Технические характеристики

Общие размеры картриджа, мм: длина = 124 ± 2, ширина = 50 ± 2, высота = 28 ± 2.
Базовая паста: плотность, гр/см3 = 1.1-1.2; удельный вес = 1.1-1.2 (стандарт: вода = 1), запах, цвет, вид: паста абрикосового цвета с характерным запахом.
Катализатор: плотность, гр/см3 = 1.1-1.2; удельный вес = 1.1-1.2 (стандарт: вода = 1), точка возгорания, °C = > 93 запах, цвет, вид: красная паста со слабым запахом.

Утилизация

Утилизировать медицинское изделие в соответствии с локальными/национальными/международными требованиями законодательства. Медицинские изделия должны утилизироваться местными общественно-правовыми организациями в соответствии с СанПиН 2.1.7.2790-10 «Санитарно-эпидемиологические требования к обращению с медицинскими отходами» класс отходов Б

Информация для покупателя

Запрещается предоставлять информацию, которая отличается от информации, содержащейся в данной инструкции.

Гарантийные обязательства

Компания 3M Deutschland GmbH гарантирует отсутствие в своей продукции дефектов, связанных с исходными материалами и производственным процессом. КОМПАНИЯ 3M Deutschland GmbH НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА В ОТНОШЕНИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЗДЕЛИЙ И ИХ ПРИМЕНИМОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. Пользователь несет ответственность за определение пригодности данного изделия к использованию в соответствии с его (пользователя) задачами. В случае обнаружения дефектов изделия в гарантийный период ответственность фирмы 3M Deutschland GmbH ограничивается ремонтом и заменой данного изделия. Не подлежит техническому обслуживанию и ремонту.

Ограничение ответственности

За исключением ситуаций, прямо предусмотренных законодательством, компания 3M Deutschland GmbH не несет никакой ответственности за любые отрицательные последствия или ущерб, связанные с использованием данной продукции: прямые, косвенные, умышленные, случайные или опосредованные, независимо от выдвинутых обвинений, включая гарантии, контракты, небрежность или объективную ответственность.

Информация по состоянию на февраль 2019

RUS: Уполномоченный представитель производителя в РФ: АО «3M Россия», 108811, г. Москва, п. Московский, Киевское ш., 22-й км, домов. 6, стр. 1, тел.: +7 495 784 74 74

обильно с водой. В случае же при пациент б/де наблюдавана нежеланная реакция, прекратите использование на продукта върху този пациента и потърсете медицинска помощ при необходимост.

Известни алергени са 1-додецилимидазол и ментови ароматизанти.

За персонала по дентална медицина

Базовата паста на този продукт съдържа вещества, които при някои хора могат да предизвикат алергична реакция при контакт с кожата. За да намалите риска от алергична реакция, налянете до минимума излагането на тези материали. Особено избягвайте контакта с непотвержен материал. Ако възникне досет с кожата, измийте я с непотвержен материал. Препоръчва се използване на предпазни ръкавици и беконтактни техники.

Данните за безопасност на продуктите на 3M могат да се получат на www.3m.com или от вашия местен клон.

Подготовка

Дозатор/патрон Garant:

- Преди работа с нов патрон и преди всяко ново разбъркване, започнете без да поставяте смесителния накрайник, като изстискате малко паста, докато двете съставки потекат равномерно.
- Ако е необходимо, помийте заддоставящата от паста.
- След това поставете белия смесителен накрайник Garant и белия интратротоулен накрайник Garant.

Отпечатъчни лъжци:

- Подходящи са всякакви лъжци, рутинно използвани за прецизни отпечатъци.
- За достатъчна адхезия, намажете лъжката с тънък слой полиметерно лепило и го оставете да изсъхне напълно съгласно указанията за употреба на полимерното лепило.

Ретракция

Подходящи ретрактантни средства са разтворите, базирани на алуминиев хидроксид или алуминиев сулфат. Ретракцията с конци или пръстици, съдържащи епинефрин (адреналин), 8-гидроксикинолино сулфат или железен (III) сулфат могат да нарушат втвърдяването на полимерните отпечатъчни материали.

- Подлежащите на отпечатване участъци трябва да се поддържат сухи.
- При субингибиционни препарати, могат да се използват хемостатични влази.
- Преди снемането на отпечатъка, напълно отстранете всички остатъци от ретрактантно средство чрез изплакване и подсушаване.**

Времена

	Време на обработка от началото на разбъркването*	Време на втвърдяване от началото на разбъркването*	Време на престой в устата**
Impregum Garant L DuoSoft	2:00	5:30	3:30
Impregum Penta H DuoSoft	2:30	6:00	3:30

Показаните времена за обработка съответстват на ISO 4823:2000. По-високи температури ще съкратят времето за обработка, а по-ниски температури ще го удължат. Ние препоръчваме 1 мин 45 сек време за обработка и съгласно на указаното време на втвърдяване от началото на разбъркването, за да се получи всеки път идеалният отпечатъчен резултат в клинични условия.

* Начало на разбъркването – навлизането на пастата в разбърквателна капнопа.
** При комбинации от продукти, възказ по-дългите времена.

Снемане на отпечатъка

Еднотайпна техника

- Напълнете лъжката с избрания отпечатъчен материал съгласно указанията на съответния производител.
- В същото време или по-късно, нанесете Impregum Garant L DuoSoft около сушити препарати от дъното нагоре, като държите върха на интратротоулен накрайник натръснатото потопен в материала и в контакт с повърхността на зъба.
- По желание, можете да напълните отпечатъка без да поставяте интратротоулен накрайник.

- Без изчакане, поставете напълнената лъжката в устата и я придържайте на място без натиск до завършването на втвърдяването.
- За да се преодолее началното запленване (образуване на капла), особено при гирната челюст, лъжката се отдели от венеча отзад от венеча страна. Ако това се окаже трудно, може да се наложи внимателно да се вакуа малко въздух или вода между отпечатъка и венеча.

Функционален отпечатък

- След снемането на функционален отпечатък с полимерен материал с пълна или средна консистенция, използвайте Impregum Garant L DuoSoft за снемане на прецизен (корективен) отпечатък.

След снемането на отпечатъка

- Препоръчително е преди и след снемането дажоб на препарирани зъби и околното съзбие. Премахнат се всички остатъци от втвърдени отпечатъчен материал от устата.

Хигиена

- Поставете отпечатъка в стандартен дезинфекционен разтвор за отпечатъци за указаното от производителя време. Премомерната дезинфекция може да повреди отпечатъка.
- След дезинфекцията, отпечатъкът се изплаква с течаща вода около 15 сек.

Отливане на модела

- От отпечатъка се отлива модел от специален комерсиален твърд гипс – не по-рано от 30 минути и не по-късно от 14 дни след снемането на отпечатъка.
- За да избегнете образуването на шути в модела, преди отливането му изплакнете за кратко отпечатъка с вода и го подсушете с въздух.
- Не се използват повърхностни средства, тъй като те нарушават качеството на полимерните отпечатъци и не са необходими!**
- Полимерните отпечатъци могат да се галванизируют със сребро, докато галванизацията с мед е неприложима.

Почистване

- Дозатор Garant:** Невтвърдената паста може да се почисти с кърпа,